

## C H A P. 75

## An Act to amend the charter of the town of Lasalle

[Assented to 22nd December, 1916]

Preamble.

**W**HEREAS the town of Lasalle has, by its petition, represented that it is in the interest of the ratepayers of the town and of the proper administration of its affairs that its charter, the act 2 George V, chapter 73, and its amendments, be amended respecting the electors' qualification, elections, voting on by-laws and the privilege for municipal taxes and dues, and so as to grant it additional powers for making improvements and for other purposes mentioned in its petition; and whereas it is expedient to grant the prayer to that effect contained in the said petition;

Therefore His Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

3 Geo. V. c. 69, s. 2, replaced.

**1.** Section 2 of the act 3 George V, chapter 69, as replaced by section 1 of the act 5 George V, chapter 98, is again replaced by the following:

Who may nominate candidates, and form of nomination-paper before certain date.

**"2.** For any election that may be held before February, 1919, notwithstanding article 5422 of the Revised Statutes, 1909, five electors of the municipality for the ward for which the election is being held, may nominate a candidate for the office of alderman for such ward by signing a nomination-paper in the form I, stating therein the name, surname, residence and profession or occupation of the candidate nominated, in such manner as sufficiently to identify such candidate, and by delivering such nomination-paper to the returning-officer on the day and at the hour and the place indicated in the notice of the returning-officer published in accordance with article 5419 of the Revised Statutes, 1909, or causing the same to be delivered to the returning-officer as mentioned in said article 5422."

R. S., 5372, replaced for the town.

**2.** Article 5372 of the Revised Statutes, 1909, is replaced, for the town, by the following:

Who shall not be electors.

**"5372.** The following persons shall not be entitled to have their names entered on the electors' list:

1. Persons who are no longer in possession as proprietors of the property on which they were qualified when the list was made;

2. Persons who are guests or lodgers in a hotel, boarding-house or private dwelling, and not otherwise qualified;

3. Tenants who, at the time of the revision of the electors' list, are no longer householders in the ward, and also tenants of any office qualified as such, who have not actually occupied such office since the month of May next preceding, or who have ceased occupying the same at the time of the revision of the electors' list."

**3.** Article 5557 of the Revised Statutes, 1909, is replaced, for the town, by the following: R. S., 5557, replaced for the town.

**"5557.** The council shall meet at least once a month in general or ordinary session, to despatch the business of the municipality, and shall hold its sessions on the days and at the hours it determines by by-law." Meeting of council.

**4.** Article 5613 of the Revised Statutes, 1909, is replaced, for the town, by the following: R. S., 5613, replaced for the town.

**"5613.** Six electors, who are owners of immoveable property and qualified to form part of such meeting, may require that a poll be held to ascertain whether the by-law is approved or not. Who may demand poll.

Upon such requisition, the mayor or other person presiding shall, within the following eight days, fix one day for the poll."

**5.** Article 5615 of the Revised Statutes, 1909, is replaced, for the town, by the following: R. S., 5615, replaced for the town.

**"5615.** The poll shall be held on one juridical day from eight o'clock in the morning until five o'clock in the afternoon." Hours of voting.

**6.** Article 5726 of the Revised Statutes, 1909, is replaced, for the town, by the following: R. S., 5726, replaced for the town.

**"5726.** Taxes shall bear interest at the rate of six per cent per annum, from maturity, without its being for such purpose necessary that a special demand for payment be made. Interest to be paid on taxes.

Subject to article 5775, neither the municipal council nor its officers can remit any taxes or the interest thereon.

Nevertheless, the council may, by resolution, grant a reduction of not more than three per cent. upon the amounts due for taxes on immoveables, and of not more than five per cent for water rates, paid within a delay determined by the council." Reduction may be granted.

**7.** This act shall come into force on the day of its sanction. Coming into force.